

Manuale di installazione

Lavacentrifuga

WB6–13, WB6–18
Compass Pro

Tipo W3...



Electrolux
PROFESSIONAL

Indice

Indice

1	Norme di sicurezza.....	5
1.1	Informazioni generali sulla sicurezza	6
1.2	Solo per uso commerciale	6
1.3	Diritti d'autore	6
1.4	Simboli.....	6
2	Termini di garanzia ed esclusioni	7
3	Specifiche tecniche	8
3.1	Disegno	8
3.2	Divisoria barriera	9
3.3	Specifiche tecniche.....	10
3.4	Connessioni	10
4	Configurazione.....	11
4.1	Rimozione imballo	11
4.2	Disimballaggio di macchine consegnate su una base	12
4.3	Istruzioni per il riciclo dell'imballo.....	16
4.4	Collocazione	17
4.5	Installazione meccanica	18
5	Allacciamento idraulico	19
6	Collegamento di sistemi di dosaggio esterni	20
6.1	Collegamento di tubi flessibili.....	20
6.2	Allacciamento elettrico di sistemi di dosaggio esterni	20
6.2.1	Macchina con connettori	21
6.2.2	Macchina senza connettori.....	22
6.2.3	Uscite.....	23
6.2.4	Ingressi	25
7	Allacciamento dello scarico	26
8	Allacciamento elettrico.....	27
8.1	Installazione elettrica.....	27
8.2	Collegamenti elettrici.....	27
8.3	Allacciamento della macchina.....	28
8.3.1	Collegamento monofase	28
8.3.2	Collegamento trifase.....	29
8.4	Funzioni delle schede I/O	30
8.4.1	Uscite per i segnali dei detergenti e ingressi per i segnali di pausa e per il segnale "vuoto" (2D).....	30
9	Allacciamento vapore	31
10	Alla prima accensione.....	33
10.1	Selezione lingua	33
10.2	Impostazione di ora e data.....	33
11	Controllo di funzionamento.....	34
12	Informazioni sullo smaltimento	35
12.1	Riciclabilità e smaltimento dell'apparecchiatura.....	35
12.1.1	Riciclabilità	35
12.1.2	Procedura per lo smaltimento dell'apparecchiatura e il recupero dei componenti/materiali	35
12.2	Smaltimento dell'imballo.....	36

Il fabbricante si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche costruttive e ai materiali.

1 Norme di sicurezza

- La manutenzione deve essere effettuata esclusivamente da personale autorizzato.
- Utilizzare solo ricambi, accessori e materiali di consumo autorizzati.
- Utilizzare esclusivamente detersivi indicati per lavaggio con acqua dei tessuti. Non utilizzare mai prodotti per il lavaggio a secco.
- Collegare la macchina utilizzando tubi idraulici nuovi. Non si devono riutilizzare tubi dell'acqua usati.
- Non escludere, per nessuna ragione, la chiusura porta della macchina.
- In caso di guasti o malfunzionamenti, rivolgersi tempestivamente al tecnico incaricato. Ciò è importante per garantire la propria sicurezza e quella degli altri.
- **NON MODIFICARE QUESTO APPARECCHIO.**
- Per effettuare la manutenzione o la sostituzione delle parti di ricambio, scollegare l'alimentazione.
- Quando l'alimentazione è scollegata, l'operatore deve assicurarsi che la macchina sia scollegata da ogni punto a cui lui abbia accesso (cioè che la presa sia staccata e che rimanga staccata). Se ciò non fosse possibile, data la costruzione o l'installazione della macchina, sarà prevista la possibilità di scollegare con un sistema di bloccaggio in posizione isolata.
- In conformità con il tradizionale schema elettrico: montare un interruttore onnipolare prima della macchina, per facilitare le operazioni di installazione e manutenzione.
- Se sulla targhetta caratteristiche della macchina sono indicate tensioni o frequenze nominali diverse (separate da /), le istruzioni per regolare l'apparecchiatura per il funzionamento alla tensione o alla frequenza nominali sono indicate nel manuale d'installazione.
- Apparecchiature fisse non dotate di mezzi per lo scollegamento dalla rete di alimentazione con separatore su tutti i poli che fornisca il completo scollegamento in caso di sovratensione di tipo III: mezzi di scollegamento devono essere incorporati nei cavi fissi, conformemente alle normative vigenti.
- Le aperture che si trovano nella base non devono essere ostruite da un tappeto.
- Peso massimo dei capi asciutti: WB6-13: 14 kg, WB6-18: 20 kg.
- Livello di pressione sonora ponderata A nelle stazioni di lavoro:
 - Lavaggio: WB6-13: <70 dB(A), WB6-18: <70 dB(A).
 - Centrifuga: WB6-13: <70 dB(A), WB6-18: <70 dB(A).
- Pressione dell'acqua in ingresso massima: 1000 kPa
- Pressione dell'acqua in ingresso minima: 50 kPa
- Requisiti addizionali per i seguenti paesi:; AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
 - Questa apparecchiatura non va installata in aree accessibili al pubblico.
- Requisiti aggiuntivi per altri paesi:
 - Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non siano in possesso di esperienza e conoscenza adeguate, a meno che non siano controllate o istruite all'uso del prodotto da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

- Questo apparecchio non è destinato all'uso in applicazioni domestiche, ma è destinato all'uso in applicazioni simili quali: aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro, case coloniche, da parte dei clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale, ambienti di tipo bed and breakfast, aree ad uso comune in condomini o in lavanderie a gettoni.

1.1 Informazioni generali sulla sicurezza

La macchina è destinata unicamente al lavaggio con acqua.

Non bagnare la macchina con getti d'acqua.

Per prevenire danni alle parti elettroniche e ad altre parti derivanti dalla presenza di condensa, prima del primo utilizzo, la macchina va posta a temperatura ambiente per 24 ore.




1.2 Solo per uso commerciale

La macchina/le macchine a cui si riferisce questo manuale è ideata/sono ideate solamente per uso commerciale e industriale.

1.3 Diritti d'autore

Il presente manuale è destinato esclusivamente alla consultazione da parte dell'operatore e può essere consegnato a terzi unicamente con l'autorizzazione dell'azienda Electrolux Professional AB.

1.4 Simboli

	<p>Attenzione</p>
	<p>Attenzione! Alta tensione</p>
	<p>Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente le istruzioni</p>

2 Termini di garanzia ed esclusioni

Se l'acquisto di questo prodotto include la copertura della garanzia, quest'ultima viene fornita in conformità con le normative locali e a condizione che il prodotto venga installato e utilizzato per gli scopi previsti e descritti nella relativa documentazione dell'attrezzatura.

La garanzia è applicabile nel caso in cui il cliente abbia utilizzato solo pezzi di ricambio originali e abbia eseguito la manutenzione in conformità con la documentazione di manutenzione e dell'utente di Electrolux Professional AB resa disponibile in formato cartaceo o elettronico.

Electrolux Professional AB raccomanda vivamente di utilizzare detergenti, agenti di risciacquo e disincrostanti approvati da Electrolux Professional AB per ottenere risultati ottimali e mantenere l'efficienza del prodotto nel tempo.

La garanzia Electrolux Professional AB non copre:

- costi relativi ai viaggi di assistenza per la consegna e il ritiro del prodotto;
- installazione;
- formazione su come utilizzare/far funzionare il prodotto;
- sostituzione (e/o fornitura) di ricambi danneggiati e soggetti a usura, a meno che ciò non dipenda da difetti di materiale o di lavorazione segnalati entro una (1) settimana dal guasto;
- correzione del cablaggio esterno;
- correzione di riparazioni non autorizzate, nonché di eventuali danni, guasti e inefficienze causati da e/o derivanti da:
 - capacità insufficiente e/o anormale degli impianti elettrici (corrente/tensione/frequenza, compresi picchi e/o interruzioni);
 - alimentazione idraulica, di vapore, aria o gas inadeguata o interrotta (inclusi impurità e/o altri elementi non conformi ai requisiti tecnici delle singole apparecchiature);
 - parti idrauliche, componenti o prodotti per la pulizia consumabili non approvati dal costruttore;
 - negligenza, uso improprio, abuso e/o mancato rispetto da parte del cliente delle istruzioni di utilizzo e cura descritte nella documentazione relativa all'attrezzatura;
 - installazione, riparazione, manutenzione (comprese manomissioni, modifiche e riparazioni effettuate da terzi non autorizzati) e modifica dei sistemi di sicurezza improprie o scarse.
 - Utilizzo di componenti non originali (per esempio: componenti consumabili, soggetti a usura o pezzi di ricambio).
 - condizioni ambientali che provocano sollecitazioni termiche (ad es. surriscaldamento/congelamento) o chimiche (ad es. corrosione/ossidazione);
 - oggetti estranei disposti o collegati al prodotto;
 - incidenti o forza maggiore;
 - il trasporto e la movimentazione, inclusi graffi, ammaccature, scheggiature, e/o altri danni alla finitura del prodotto, a meno che tali danni non risultino da difetti di materiale o di lavorazione e vengano segnalati entro una (1) settimana dalla consegna, se non diversamente concordato;
- prodotto con numeri di serie originali che sono stati rimossi, alterati o non possono essere facilmente determinati;
- sostituzione delle lampadine, dei filtri o di eventuali parti consumabili;
- qualsiasi accessorio e software non approvato o specificato da Electrolux Professional AB.

La garanzia non comprende le attività di manutenzione programmata (comprese le parti necessarie per eseguire tale manutenzione) o la fornitura di detergenti, a meno che ciò non sia espressamente coperto da un accordo locale, nel rispetto dei termini e delle condizioni locali.

Controllare sul sito web di Electrolux Professional AB l'elenco dei servizi di assistenza clienti autorizzati.

3 Specifiche tecniche

3.1 Disegno

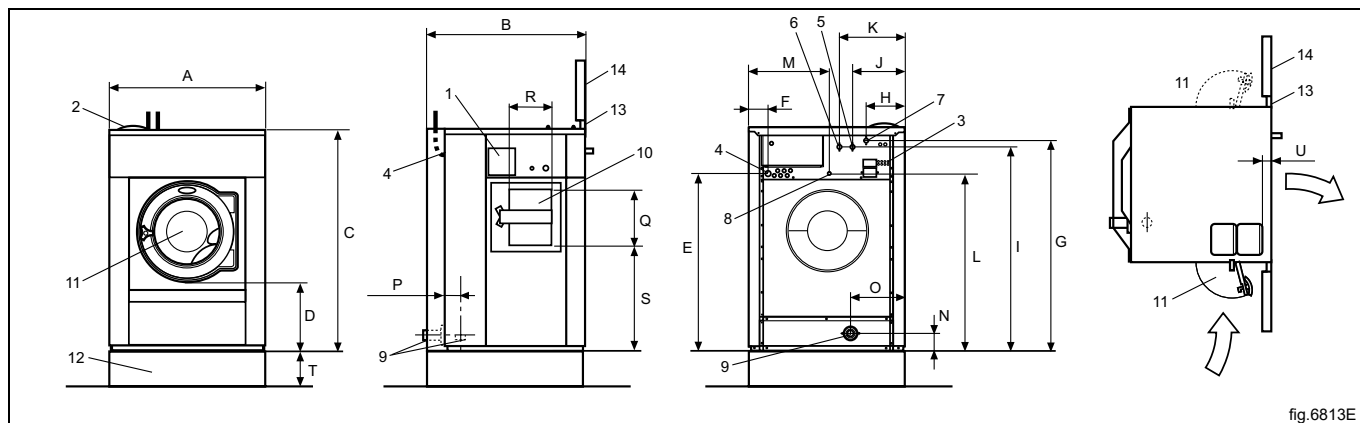


fig.6813E

1	Pannello di controllo
2	Vaschetta del detersivo
3	Alimentazione di detersivo liquido
4	Allacciamento elettrico
5	Acqua fredda
6	Acqua calda
7	Acqua fredda/calda
8	Allacciamento vapore
9	Scarico
10	Apertura sportello, lato di carico: WB6-13: 280 x 280 mm, WB6-18: 320 x 280 mm
11	Apertura sportello, lato di scarico: WB6-13: \varnothing 395 mm, WB6-18: \varnothing 435 mm
12	Plinto
13	Telaio barriera
14	Divisoria barriera

mm	A	B	C	D	E	F	G	H
WB6-13	910	875	1325	435	1065	160	1245	215
WB6-18	970	975	1410	470	1130	150	1330	230

mm	I	J	K	L	M	N	O	P
WB6-13	1225	300	380	1045	455	105	305	45
WB6-18	1290	315	395	1130	485	110	335	45

mm	Q	R	S	T	U
WB6-13	390	345	575	285	100
WB6-18	390	385	610	200	100

3.2 Divisoria barriera

Il divisorio barriera (3) deve essere costruito prima di installare la macchina.

Centrare ed allineare la macchina con il divisorio barriera (3).

Montare la guarnizione in gomma (2) nella sezione in alluminio (1).

Fissare la sezione in alluminio (1) co viti nel divisorio barriera (3).

Se le macchine sono destinate ad essere installate in una parete preesistente di spessore superiore a 100 mm, contattare il personale di assistenza autorizzato.

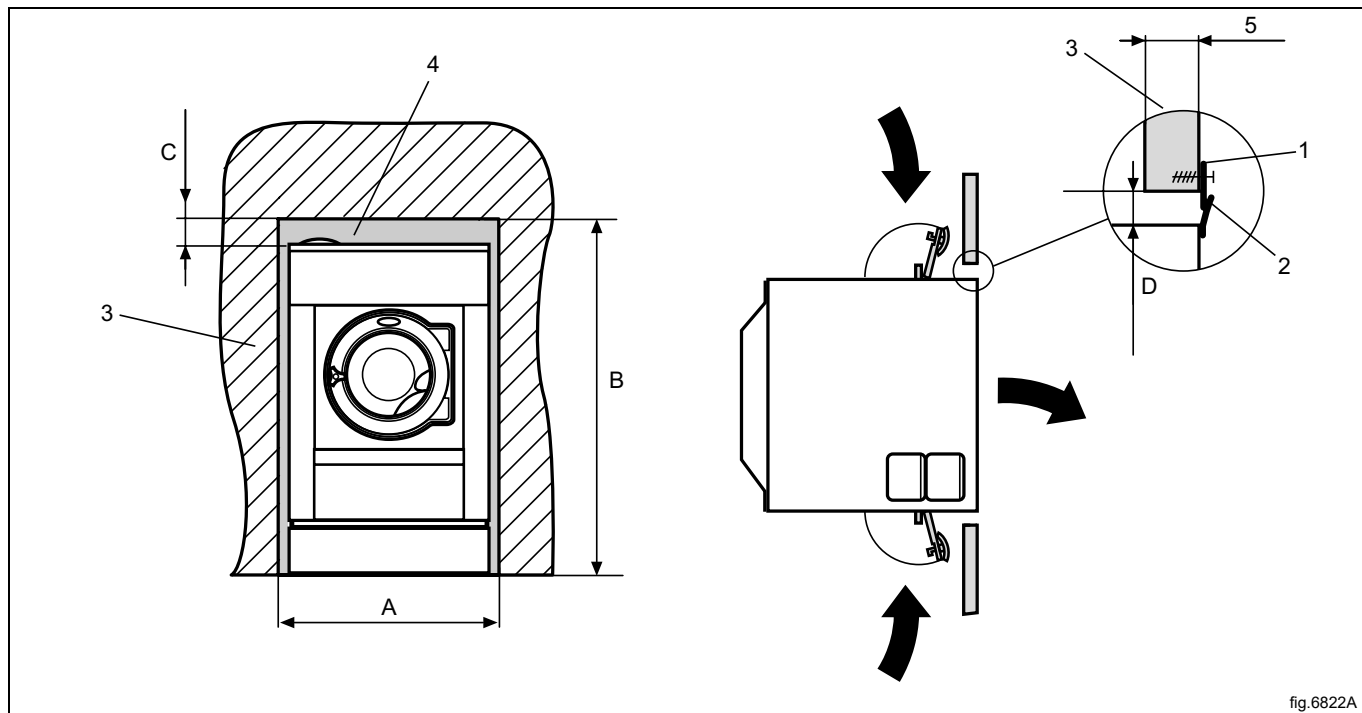


fig.6822A

1	Sezione in alluminio
2	Guarnizione in gomma
3	Divisoria barriera
4	Divisorio barriera amovibile
5	Minimo 70 mm, massimo 100 mm

mm	A	B	C	D
WB6-13	990	1760	150	40
WB6-18	1050	1760	150	40

3.3 Specifiche tecniche

		WB6-13	WB6-18
Peso netto	kg	296	356
Volume cestello	litri	130	180
Diametro cestello	mm	650	725
Velocità del cesto durante il lavaggio	giri/min.	49	44
Velocità del cesto durante la centrifuga	giri/min.	910	860
Fattore G, max.		300	300
Riscaldamento: Elettricità	kW	13	18
Riscaldamento: Vapore		x	x
Riscaldamento: Acqua calda		x	x
Frequenza della forza dinamica	Hz	15,2	14,3
Carico sul pavimento con centrifuga max.	kN	3.4±0.5	2.9±1.0
Livello di pressione sonora ponderata A nelle stazioni di lavoro (lavaggio)	dB(A)	<70	<70
Livello di pressione sonora ponderata A nelle stazioni di lavoro (centrifuga)	dB(A)	79	85
Emissione di calore rispetto alla potenza installata, max	%	5	5

3.4 Connessioni

		WB6-13	WB6-18
Valvole di presa dell'acqua	DN BSP	20 3/4"	20 3/4"
Pressione d'acqua consigliata	kPa	200-600	200-600
Pressione di funzionamento continua	kPa	50-800	50-800
Capacità a 300 kPa	l/min.	20	60
∅ esterno valvola di scarico	mm	75	75
Capacità di scarico	l/min.	170	170
Allacciamento valvola di presa del vapore	DN BSP	15 1/2"	15 1/2"
Pressione di vapore consigliata	kPa	300-600	300-600
Limiti di funzionamento valvola di presa del vapore	kPa	50-800	50-800

4 Configurazione

4.1 Rimozione imballo

Nota!

È consigliabile che l'apertura dell'imballo sia eseguita da due persone.

Rimuovere i pannelli laterali.

Rimuovere i fermi di trasporto. Conservarli se si desidera spostare la macchina in futuro.

Nota!

Una volta rimossi i fermi di trasporto, movimentare la macchina con cautela per evitare danni alle parti sospese.

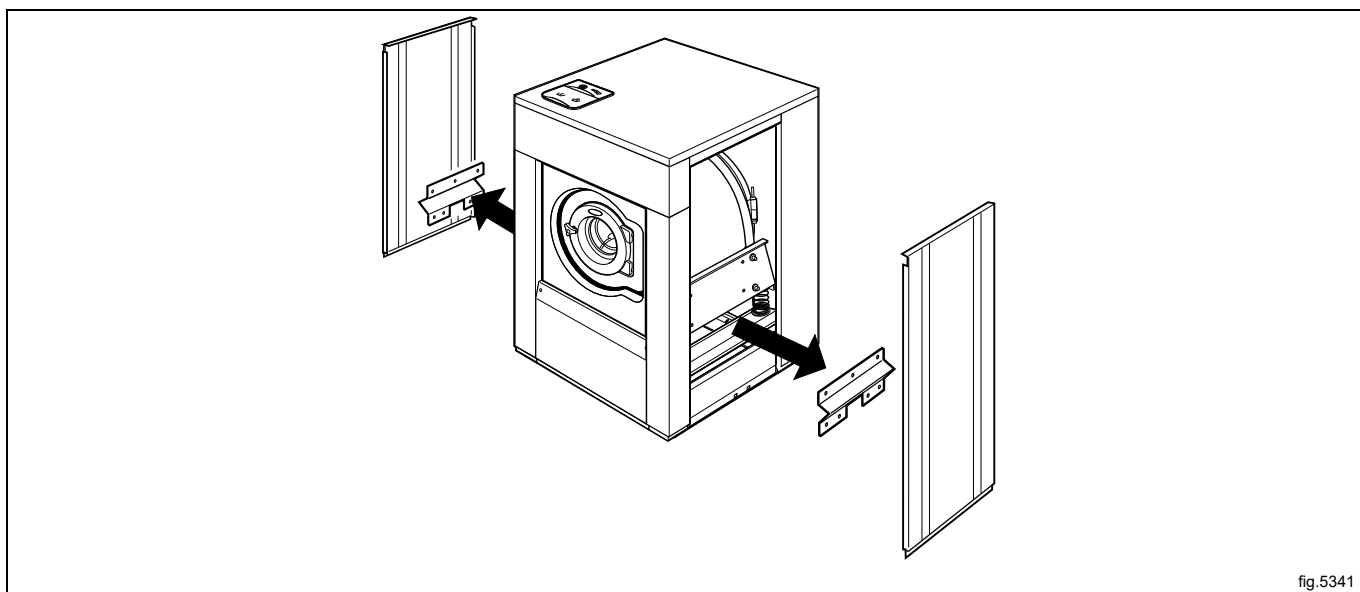


fig.5341

Rimuovere i pannelli anteriore e posteriore.

Rimuovere i bulloni fra la macchina e il pallet. Un bullone è collocato a destra, sul lato anteriore della macchina, un altro è collocato diagonalmente nella parte opposta, sul retro della macchina.

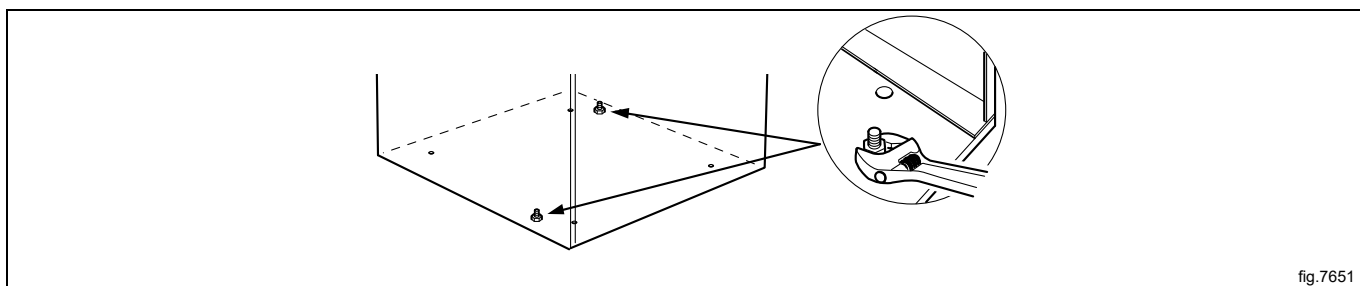


fig.7651

Rimuovere la macchina dal pallet.

Nota!

Spostare la macchina con cautela.

Collocare la macchina nella posizione finale.

Montare i piedini di supporto.

Rimontare i pannelli.

4.2 Disimballaggio di macchine consegnate su una base

La macchina viene consegnata provvista di bulloni di espansione, piedi di supporto, ecc.

La macchina viene consegnata imbullonata al pallet di trasporto e imballata in un gabbia o in una scatola.

La macchina viene fornita anche con pannelli di copertura da usare quando la macchina viene fornita su una base.

I pannelli di copertura e tutte le attrezzature aggiuntive si trovano sul lato posteriore della macchina (A).

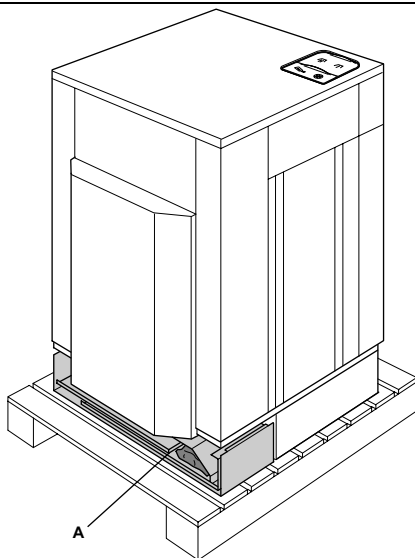


fig.6941

Rimuovere l'imballo dalla macchina.

Rimuovere i pannelli di copertura e le attrezzature aggiuntive dal lato posteriore della macchina.

Nota!

Fare attenzione a non graffiare i pannelli di copertura mentre vengono rimossi.

Rimuovere i pannelli laterali.

Rimuovere i fermi di trasporto. Conservarli se si desidera spostare la macchina in futuro.

Nota!

Una volta rimossi i fermi di trasporto, movimentare la macchina con cautela per evitare danni alle parti sospese.

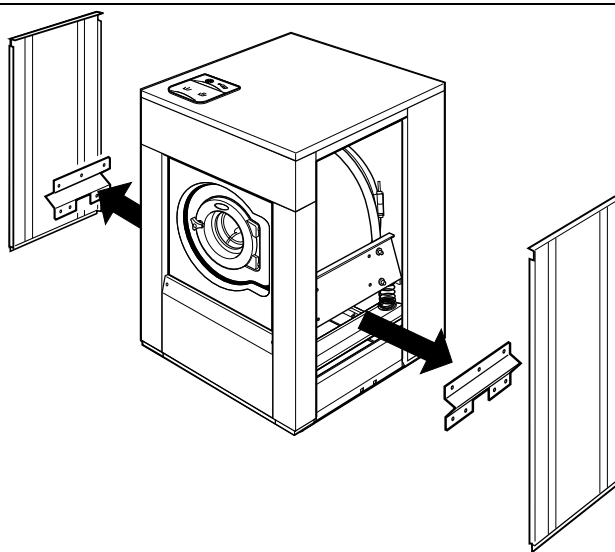
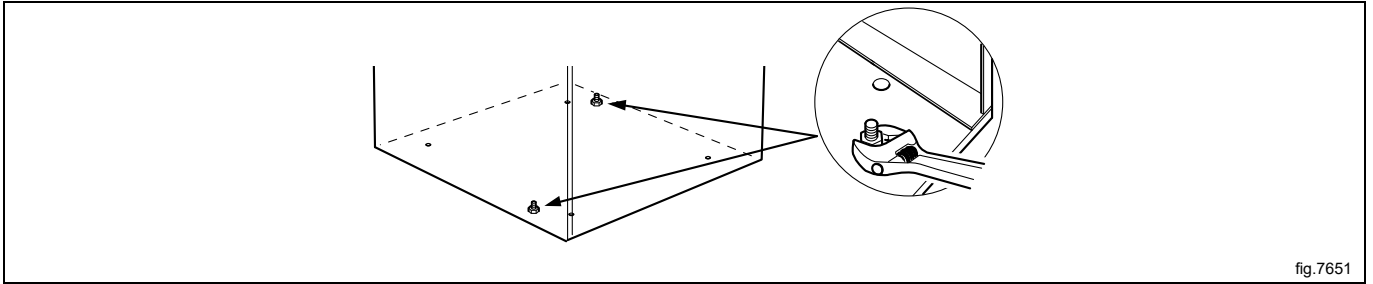


fig.5341

Rimuovere i pannelli anteriore e posteriore.

Rimuovere i bulloni fra la macchina e il pallet. Un bullone è collocato a destra, sul lato anteriore della macchina, un altro è collocato diagonalmente nella parte opposta, sul retro della macchina.



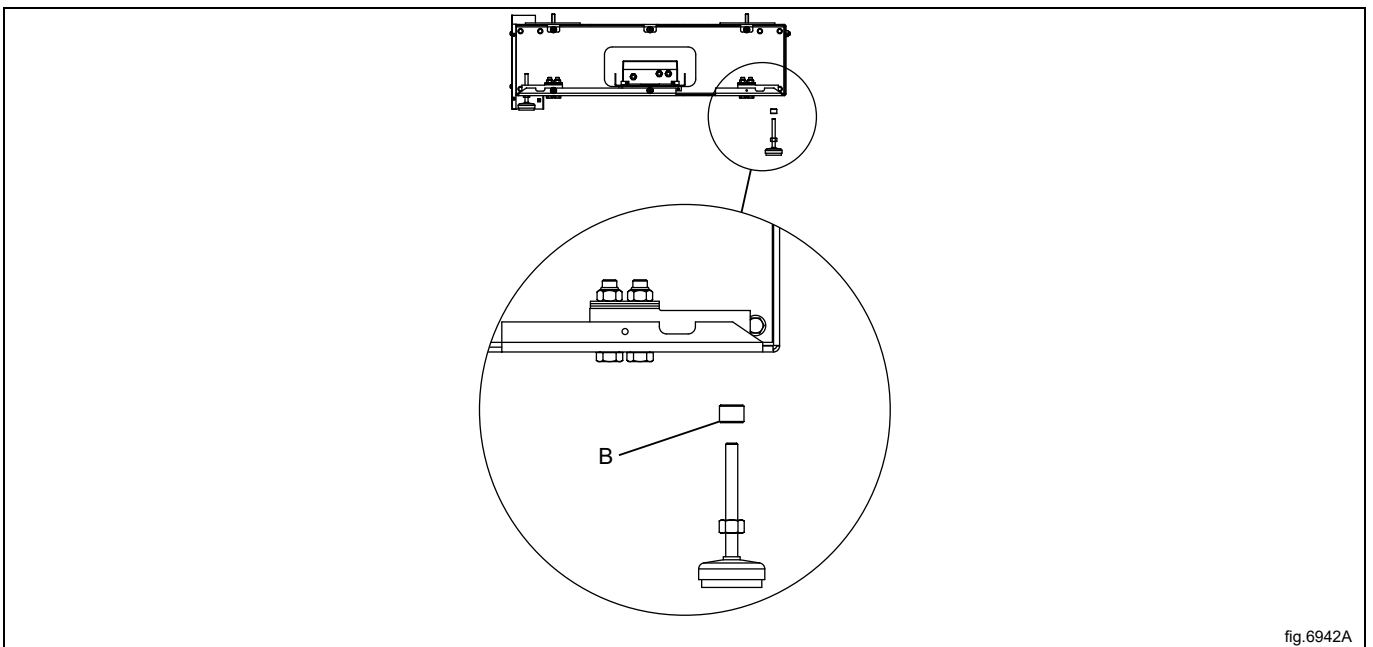
Montare i piedini di supporto.

Se la macchina è provvista di celle di carico:

Notare i fori filettati per i piedini.

I piedini vanno montati nei fori sul ponte di rilevamento del carico.

B = Rondella



Sollevarre la macchina e rimuovere il pallet di trasporto.

Montaggio dei pannelli di copertura

Montare le viti e gli anelli in plastica (forniti in un sacchetto di plastica) sui pannelli prima di montare i pannelli sulla macchina.

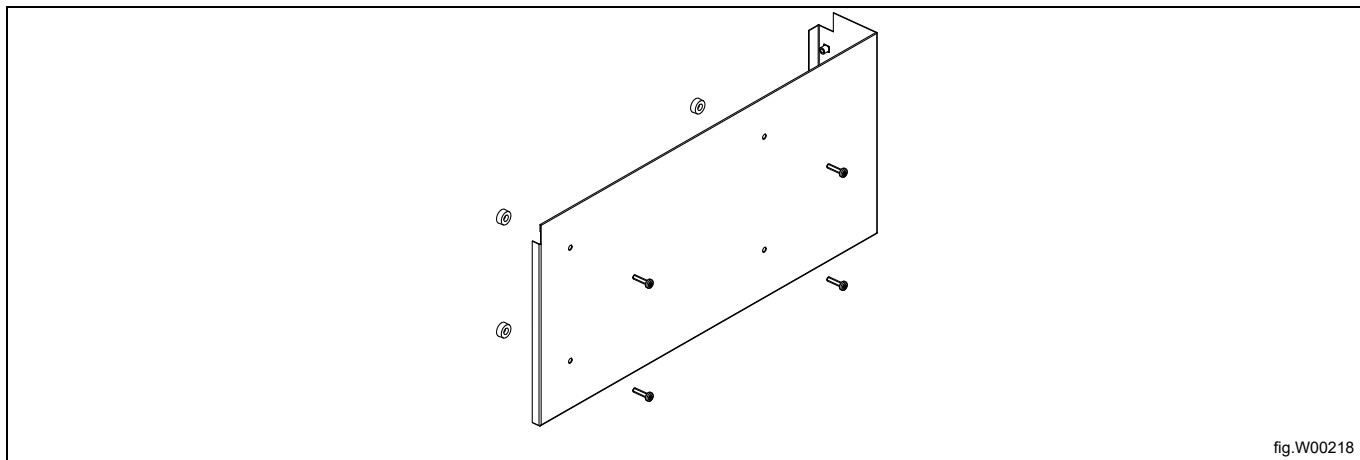


fig.W00218

Le viti sui pannelli laterali (A) non devono essere avvitate a fondo.

Prima di montare il pannello di copertura anteriore, accertare che la macchina sia livellata correttamente.

Mettere in posizione il pannello di copertura anteriore e fissarlo, quindi procedere con i pannelli laterali ed infine con il pannello posteriore.

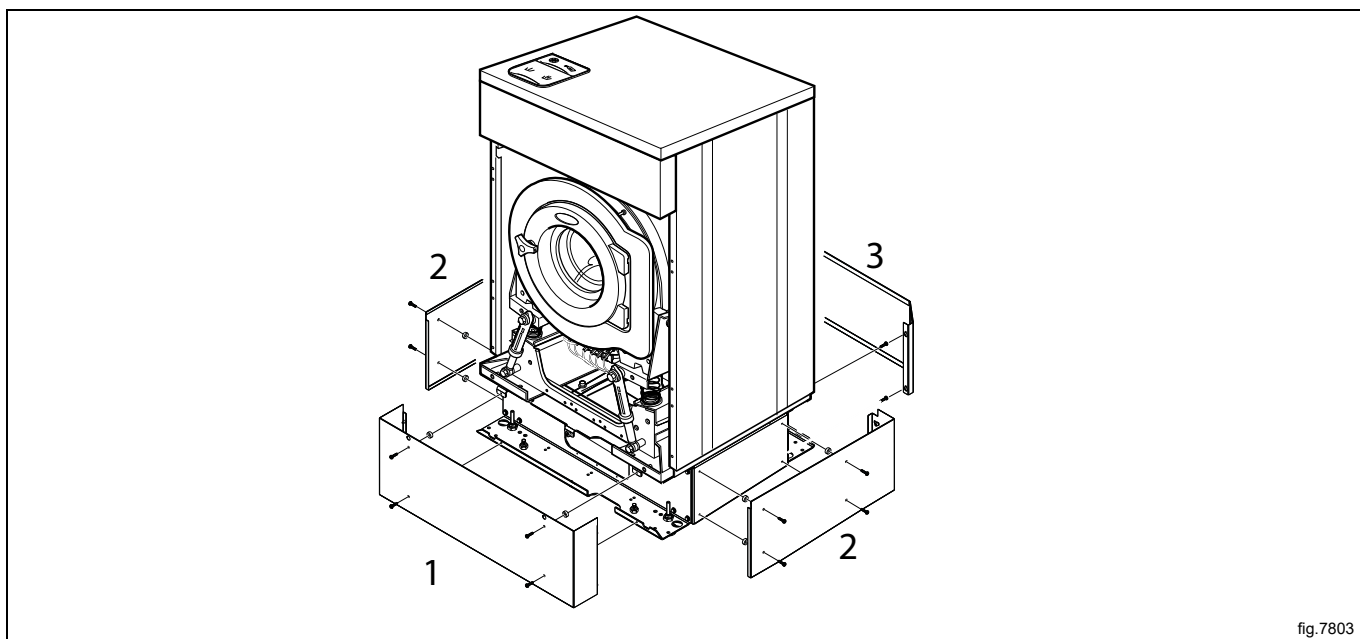
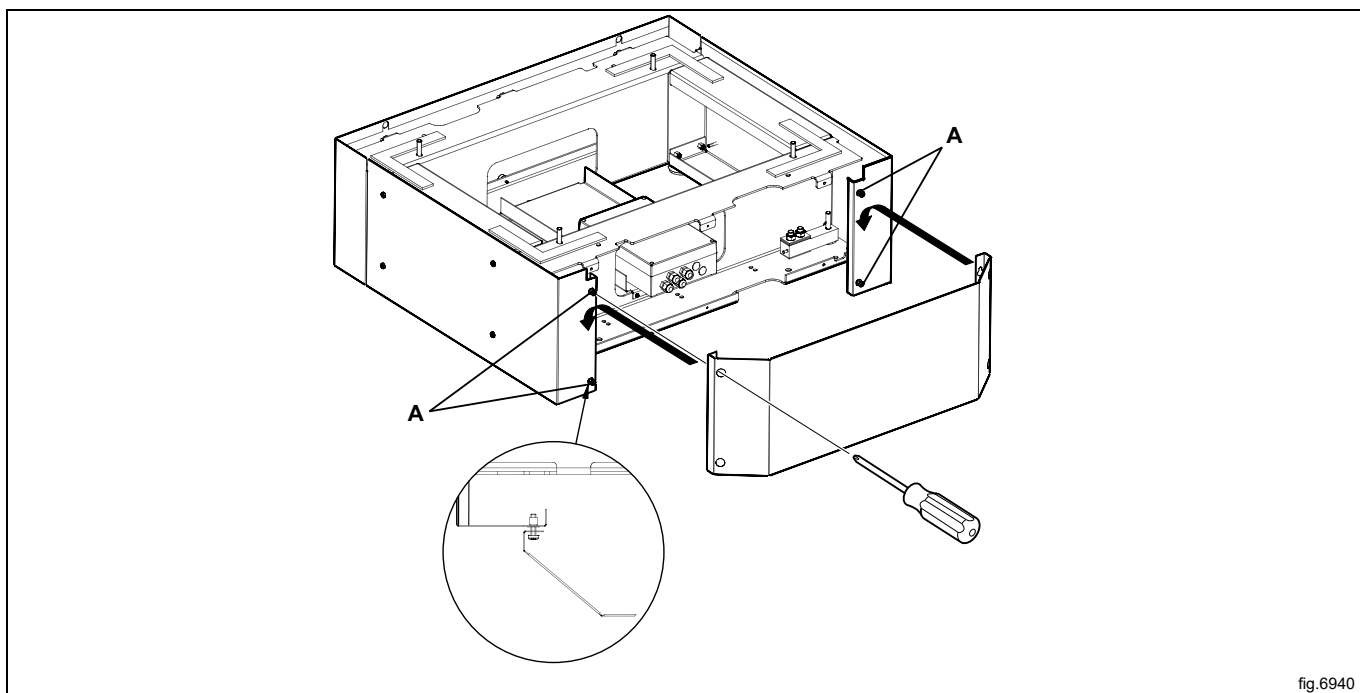


fig.7803

I fori sul pannello di copertura posteriore vanno posti sulle viti (A) dei pannelli di copertura laterali. Serrare le viti.



Collocare la macchina nella posizione finale.

4.3 Istruzioni per il riciclo dell'imballo

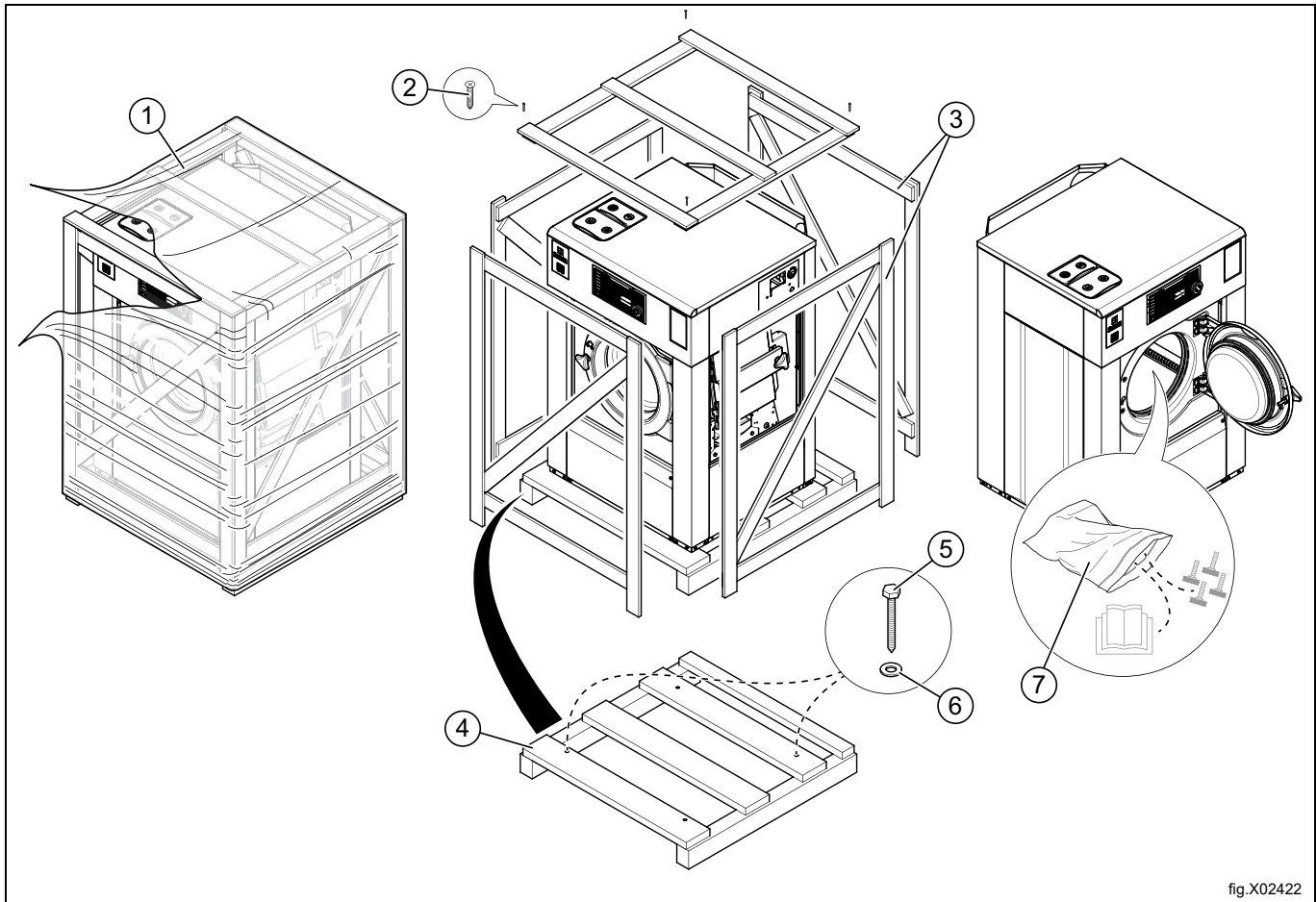


Fig.	Descrizione	Codice	Tipo
1	Pellicola esterna	LDPE 4	Plastica
2	Vite	FE 40	Acciaio
3	Imballo	FOR 50	Legno
4	Pallet	FOR 50	Legno
5	Vite	FE 40	Acciaio
6	Rondella	FE 40	Acciaio
7	Busta di plastica	PET 1	Plastica

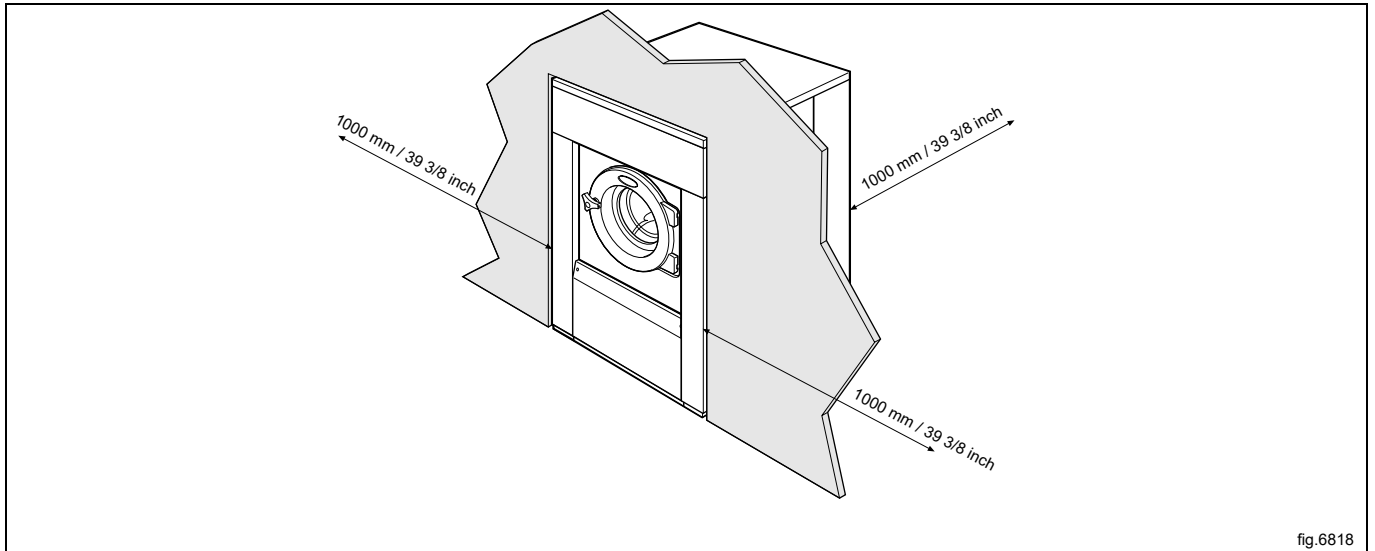
4.4 Collocazione

Installare la macchina in prossimità di una grata di scolo o di uno scarico aperto.

Si consiglia vivamente di optare per lo scarico sotto la macchina, per motivi di igiene e di sicurezza. Accertare che l'allacciamento dello scarico non perda. In caso contrario il vapore caldo dell'acqua di scarico può danneggiare i componenti.

La macchina va posizionata in modo da lasciare un adeguato spazio di lavoro, sia per gli utenti che per il personale di servizio.

Nella figura sono indicate le distanze minime dalle pareti e/o da altre macchine.



4.5 Installazione meccanica

Qualora sia necessario installare la macchina su una base, ancorare la macchina al pavimento.

La tabella riporta i punti di trapanatura corretti.

Marcare e trapanare due fori, (\varnothing 10 mm), profondi 50 mm nelle posizioni indicate.

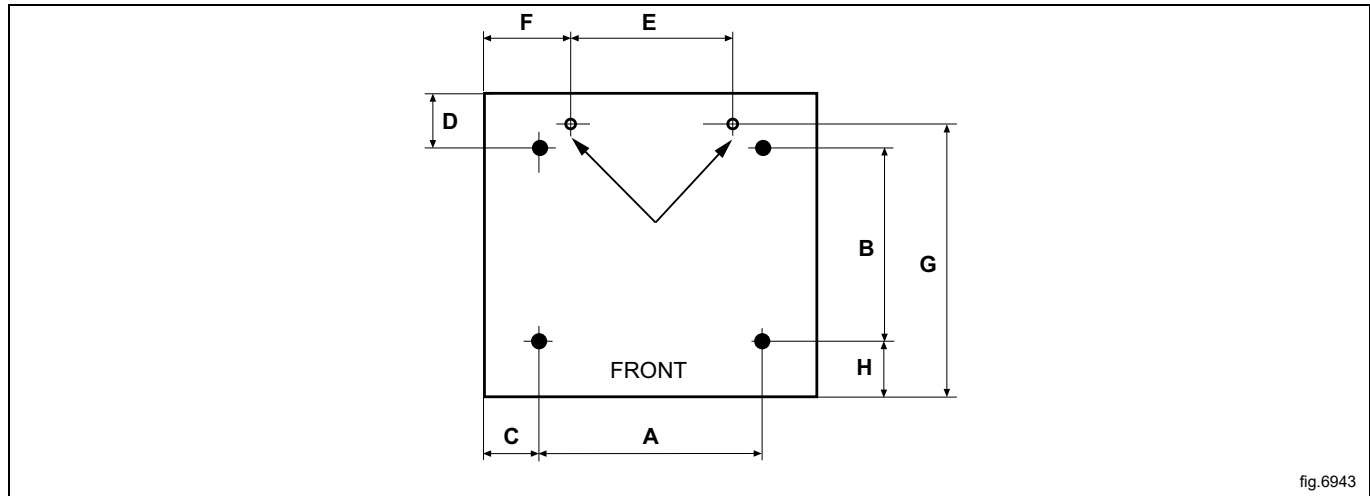


fig.6943

mm	A	B	C	D	E	F	G	H
WB6-13								
Standard	730	515	90	260	515	195	680	110
Macchina con RA	815	515	50	260	515	195	680	110
Macchina senza base	640	490	140	275	515	195	725	120
WB6-18								
Standard	790	575	90	290	595	185	730	110
Macchina con RA	875	575	50	290	595	185	730	110
Macchina senza base	715	545	125	300	595	185	810	120

Collocare la macchina sopra ai due fori praticati con il trapano.

Livellare la macchina utilizzando gli appositi piedini. Avvitare i piedi quanto più possibile prima di iniziare a livellare la macchina. Ciò renderà la macchina più ferma.

Inserire nei fori praticati nel pavimento i due bulloni a espansione forniti. Inserire le rondelle e i dadi e serrare con forza.



È estremamente importante che la macchina sia perfettamente livellata, un lato rispetto all'altro e la parte anteriore rispetto a quella posteriore. Se la macchina non è livellata correttamente potrebbero verificarsi sbilanciamenti senza che vi sia un reale sbilanciamento nel cestello.

5 Allacciamento idraulico

Tutti gli allacciamenti per l'alimentazione dell'acqua alla macchina devono essere muniti di valvole d'intercettazione manuali e di filtri, per facilitare le operazioni d'installazione e manutenzione.

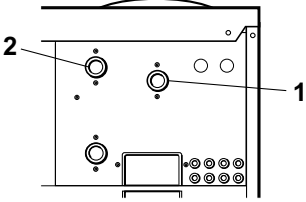
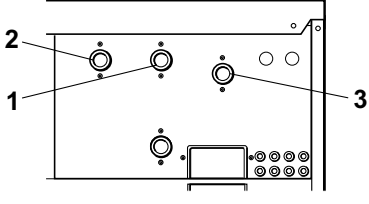
Sciacquare e pulire i tubi e i tubi flessibili idraulici prima dell'installazione.

Collegare la macchina utilizzando tubi idraulici nuovi. Non si devono riutilizzare tubi dell'acqua usati.

I tubi flessibili devono essere di tipo e grado approvato e conformi alla norma IEC 61770 e a quanto previsto dalle normative locali vigenti.

Dopo l'installazione, assicurarsi che i tubi flessibili pendano in curve morbide.

Collegare tutti i connettori presenti sulla macchina. La tabella illustra tutte le possibili opzioni di collegamento, che dipendono dai tipi d'acqua da collegare alla macchina. Le informazioni sono disponibili anche sul pannello sopra la macchina.

	Tipo di acqua	Allacciamento idraulico
	WB6-13 • Fredda e calda	WB6-13 1. Fredda 2. Calda
	WB6-18 • Fredda e calda	WB6-18 1. Fredda 2. Calda 3. Fredda (per il contenitore del detersivo) / Calda

È inoltre presente una valvola di presa dell'acqua supplementare che può essere utilizzata per l'acqua dura se l'acqua dolce è collegata a 1.

Questa valvola può essere impiegata anche per il riutilizzo dell'acqua dal serbatoio.

Se si impiega una pompa, è solo un collegamento dell'acqua senza valvola.

Pressione dell'acqua:

Pressione di esercizio continua: 50-800 kPa (0.5-8 kp/cm²)

Massima: 1000 kPa (10 kp/cm²)

Consigliata: 200-600 kPa (2-6 kp/cm²)

Nota!

Se la pressione dell'acqua è inferiore al valore minimo, non è possibile garantire il risultato del lavaggio per alcuni tipi di programmi.

6 Collegamento di sistemi di dosaggio esterni

6.1 Collegamento di tubi flessibili

La macchina è predisposta per il collegamento, tra gli altri, di sistemi di dosaggio esterni o di recupero dell'acqua.

I connettori sono chiusi alla consegna. Aprire i connettori necessari praticando un foro dove andranno collegati i tubi flessibili.

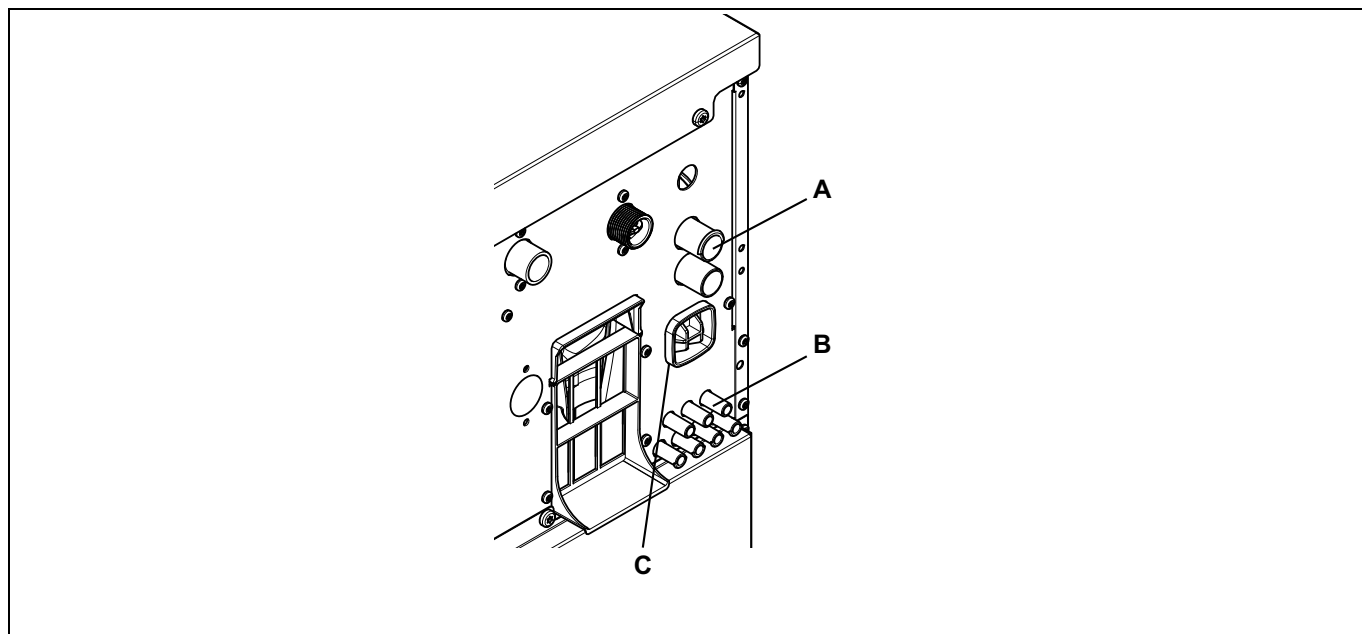
Nota!

Verificare che non vi siano sbavature dopo la trapanatura. Nel rimuovere le sbavature, accertarsi che queste non cadano nell'interruttore del sifone.

A = \varnothing 17 mm (per sistemi di dosaggio esterni o di recupero dell'acqua).

B = \varnothing 6 mm (esclusivamente per sistemi di dosaggio esterni).

C = esclusivamente per collettori di liquidi esterni (relative istruzioni allegate al momento dell'ordine).



Allacciare sempre i tubi flessibili ai connettori A con una fascetta stringitubo.

Per quanto riguarda i connettori B, se i tubi flessibili sono di materiali morbidi, come silicone o simili, utilizzare una fascetta per fissare il tubo all'allacciamento. Se i tubi flessibili sono di materiali rigidi, è sconsigliato utilizzare una fascetta per rendere più stretto l'allacciamento.

Nota!

I dispositivi per il dosaggio esterno devono essere collegati esclusivamente per il funzionamento a pompa e non in rete.

6.2 Allacciamento elettrico di sistemi di dosaggio esterni



L'alimentazione elettrica del sistema di dosaggio esterno non deve mai essere collegata alla morsettiera in entrata della macchina o ai connettori terminali sulla scheda I/O.

6.2.1 Macchina con connettori

Collegare il sistema di dosaggio esterno ai connettori A e B presenti sulla macchina.

Collegare il cavo di segnale a B e il cavo di alimentazione ad A.

Per il sistema di dosaggio Efficient Dosing System, i cavi vengono forniti con la macchina.

Collegare il cavo di alimentazione alla macchina A e l'altra estremità del cavo al cavo del sistema di dosaggio Efficient Dosing System in una scatola di connessione o con una spina e una presa.

Collegare un'estremità del cavo al controller del sistema di dosaggio Efficient Dosing System J2 e l'altra estremità alla macchina B.

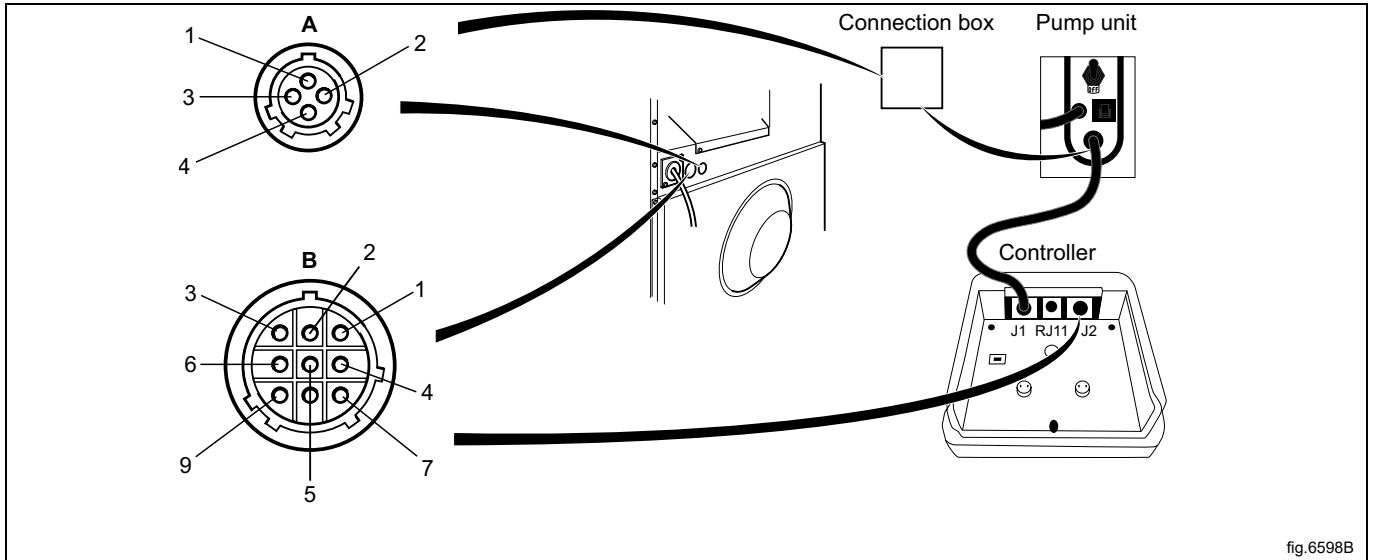


fig.6598B

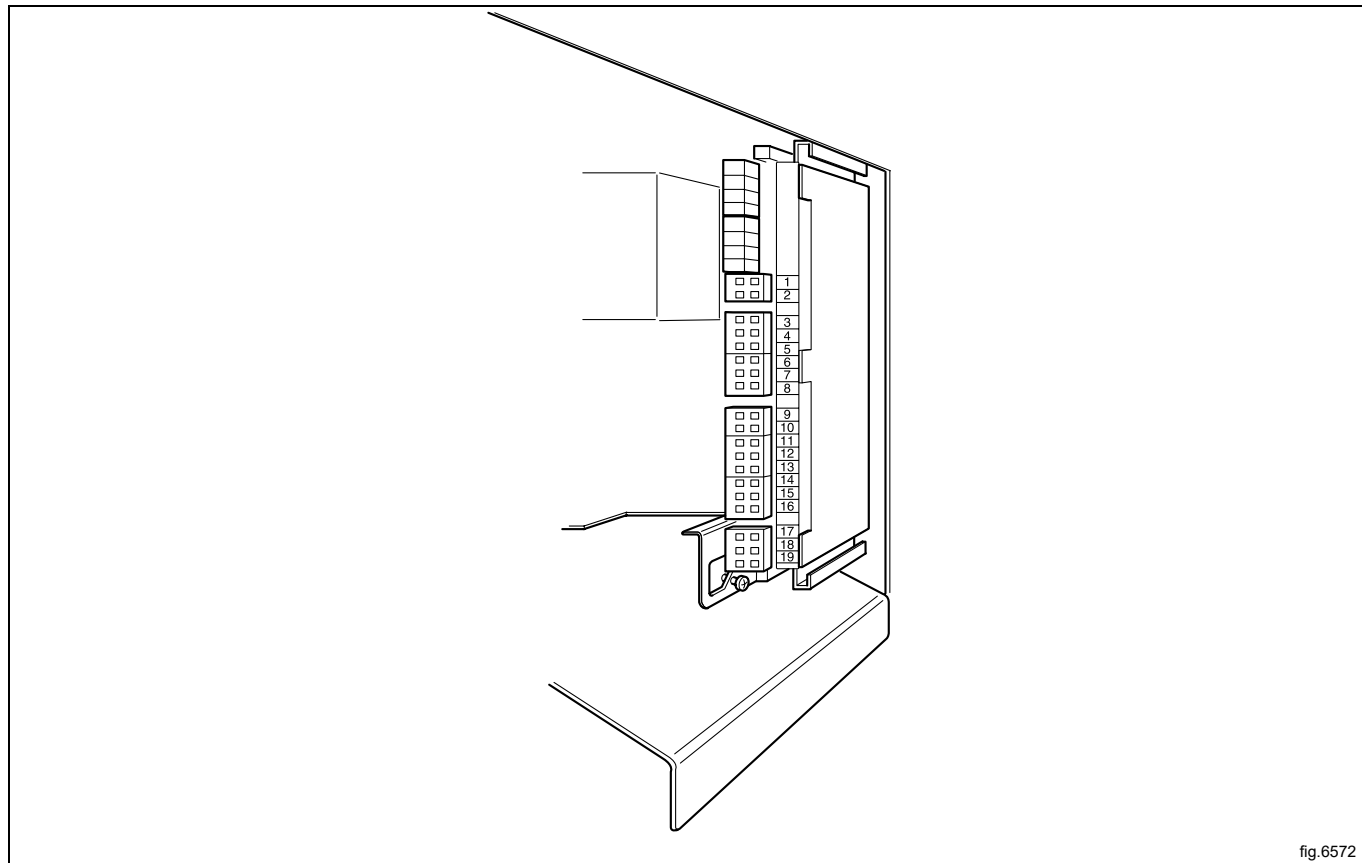
A	
1	Riga
2	Neutro
3	
4	Terra

B	
1	Neutro
2	Esecuzione programma
3	Terra
4	Segnale 2
5	Segnale 3
6	Segnale 4
7	Segnale 5
8	Rx
9	Tx

6.2.2 Macchina senza connettori

Collegare il sistema di dosaggio esterno alla scheda I/O presente sul lato destro dell'alimentazione elettrica in entrata.

La scheda I/O è provvista di connettori terminali che consentono il collegamento a sistemi di dosaggio esterni. I connettori terminali della scheda I/O possono essere allentati per consentire il collegamento dei cavi.



- 11 = N
- 18 = esecuzione programma
- 12 = segnale 1
- 13 = segnale 2
- 14 = segnale 3
- 15 = segnale 4
- 16 = segnale 5

6.2.3 Uscite

Collegare l'alimentazione elettrica (ad esempio 24 V CC) delle prese di liquido esterne a 9 e 10. Se si utilizza una sorgente di alimentazione elettrica interna (dalla macchina) è possibile portarla da 1 (N) a 9 e da 2 (L) a 10. Carico massimo sulle uscite 0.5 A.

I segnali per le alimentazioni detersivo esterne 1-5 sono collegati ai morsetti 12-16 della scheda I/O quando è presente il connettore:

- 12 = segnale 1
- 13 = segnale 2
- 14 = segnale 3
- 15 = segnale 4
- 16 = segnale 5

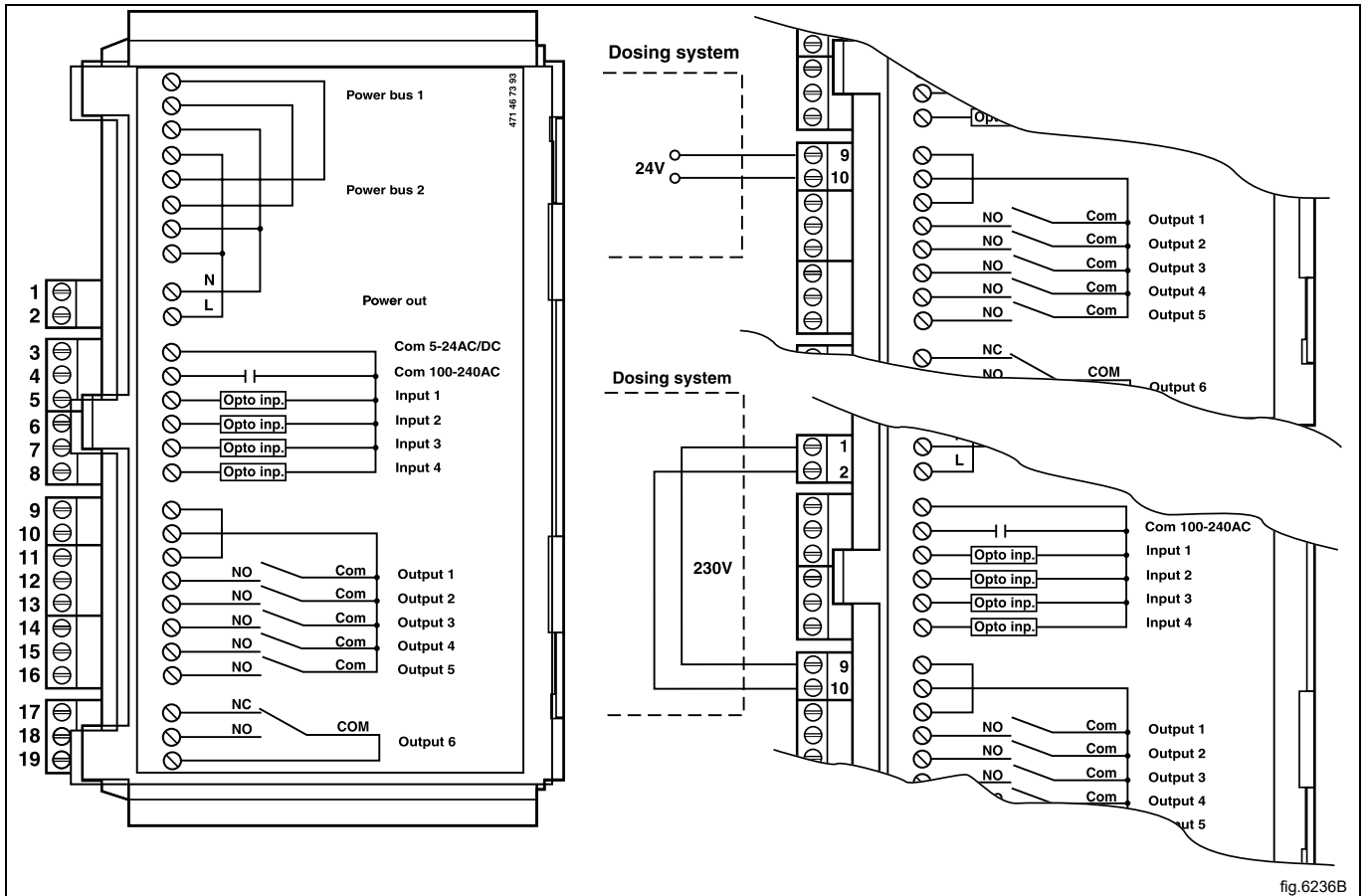


fig. 6236B

I segnali per le alimentazioni detersivo esterne 6-10 sono collegati ai morsetti 6-10 della scheda I/O quando è presente il connettore:

- 6 = segnale 6
- 7 = segnale 7
- 8 = segnale 8
- 9 = segnale 9
- 10 = segnale 10

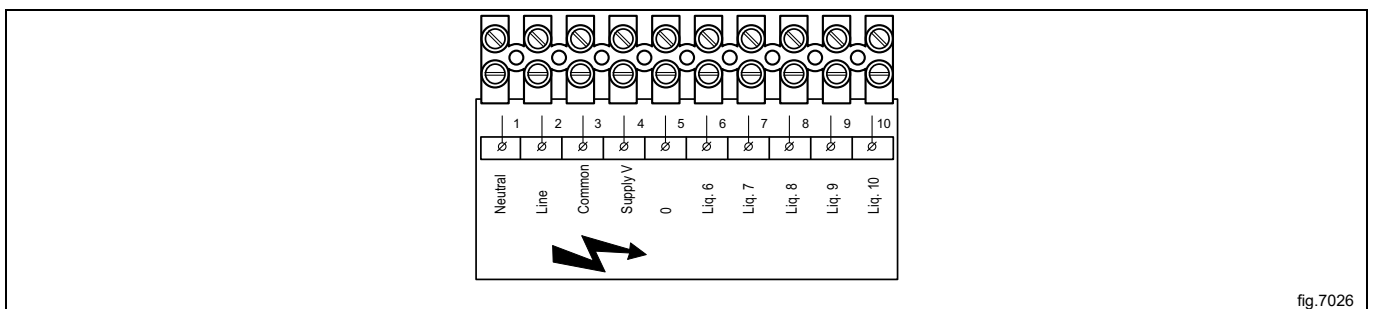


fig. 7026

	6H
Scomparto 1	Prelavaggio
Scomparto 2, 4	Lavaggio principale
Scomparto 3	Ultimo risciacquo
Segnale 1	Prelavaggio
Segnale 2	Lavaggio principale
Segnale 3	Ammorbidente, ultimo risciacquo
Segnale 5	Candeggina, sbiancante

6.2.4 Ingressi

Il livello di segnale può essere 5–24 V CC/CA o 100–240 V CA. Per i 5-24V, il riferimento segnale è collegato a 3, mentre per i 100-240V è collegato a 4. I potenziali degli ingressi non possono essere mescolati.

Nota!

La scheda I/O viene danneggiata se la tensione del connettore 3 è troppo elevata (superiore a 24V).

Il connettore 8 può essere collegato se il programma deve essere posto in pausa, ad esempio durante il dosaggio del detersivo.

La figura illustra un esempio di attivazione di un segnale di pausa da 24 V. Il programma rimane in pausa per il tempo in cui il segnale di pausa rimane attivato (alto).

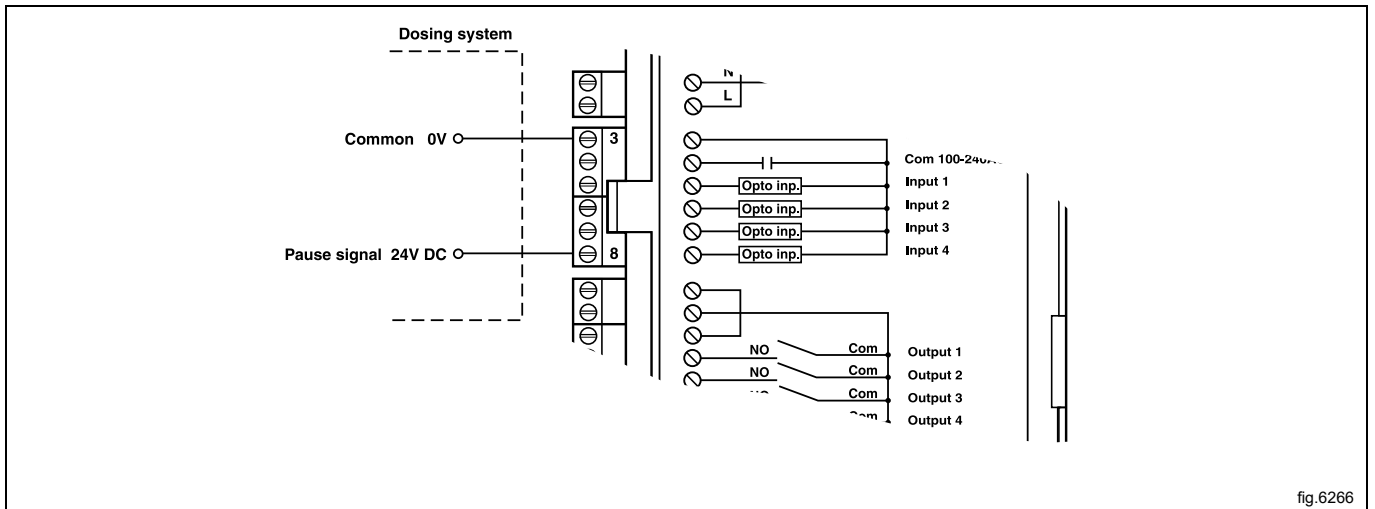


fig.6266

Collegamento 7. Se è presente un collegamento verrà visualizzato un messaggio d'errore in caso di svuotamento di uno dei serbatoi contenenti le sostanze chimiche. Il programma continuerà in ogni caso.

Nella figura viene illustrato un esempio di attivazione di un contatto normalmente aperto.

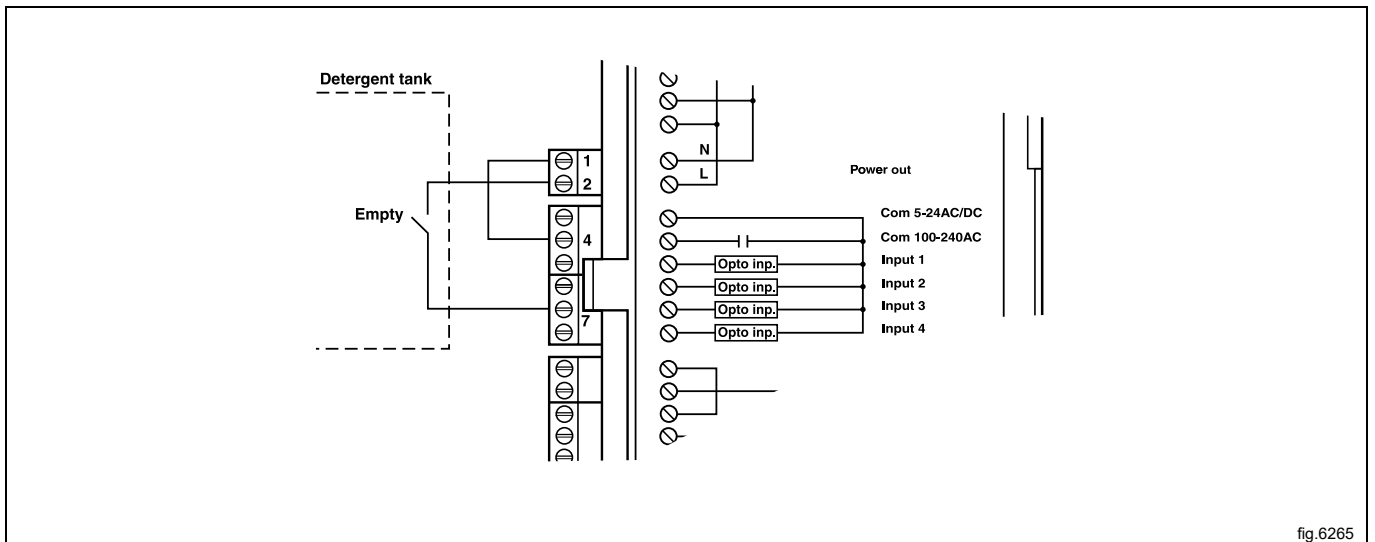


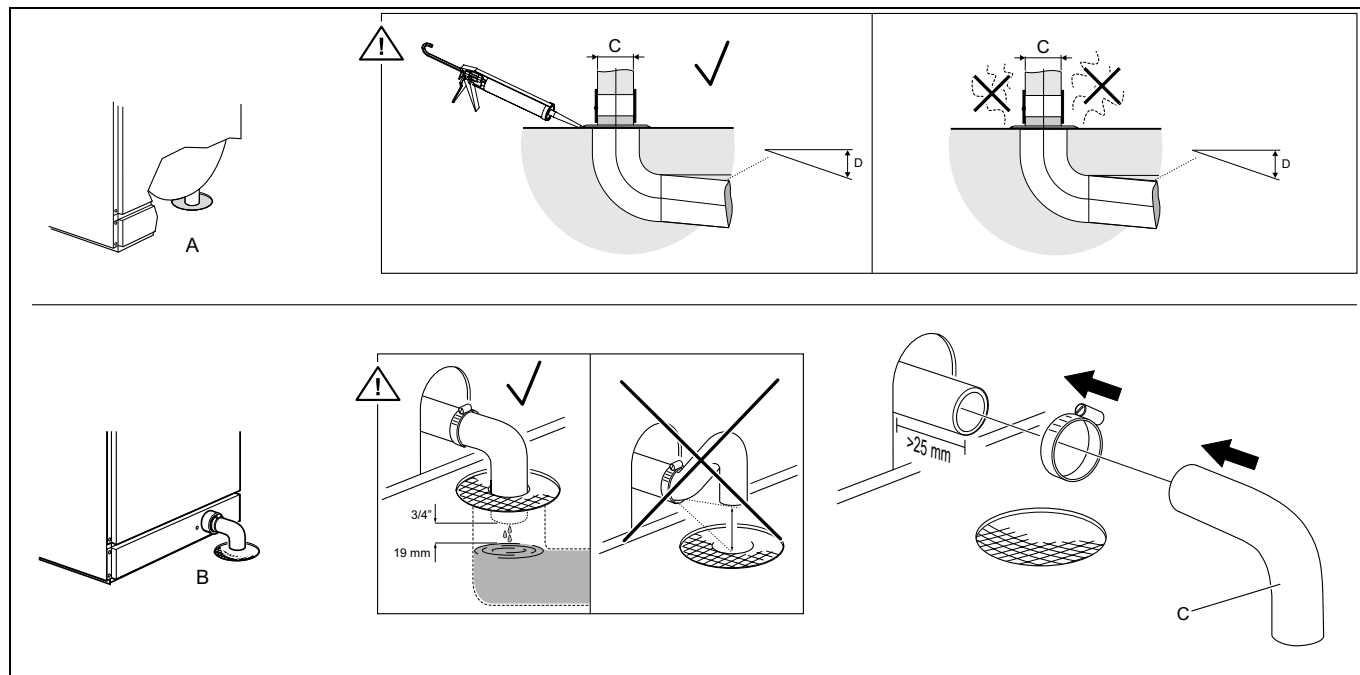
fig.6265

7 Allacciamento dello scarico

Collegare un tubo o un flessibile in gomma da 75 mm al tubo di scarico della macchina, assicurandosi che ci sia un buon deflusso. Evitare che venga piegato strettamente, impedendo lo scarico corretto.

Sono disponibili due modalità di scarico: scarico sotto la macchina (A) o scarico dietro la macchina (B).

A	Scarico sotto la macchina
B	Scarico dietro la macchina
C	ø 75 mm
D	≥ 1,7°



Si consiglia vivamente di optare per lo scarico sotto la macchina, per motivi di igiene e di sicurezza. Accertare che l'allacciamento dello scarico non perda. In caso contrario il vapore caldo dell'acqua di scarico può danneggiare i componenti.

Le parti per allacciare lo scarico dietro la macchina vengono fornite insieme alla macchina e si trovano all'interno del cestello.

8 Allacciamento elettrico

8.1 Installazione elettrica



L'installazione elettrica deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato.



Le macchine dotate di motori a controllo di frequenza potrebbero non essere compatibili con alcuni tipi di circuiti di dispersione a terra. È importante sapere che le macchine sono progettate per assicurare un elevato livello di sicurezza personale, per questa ragione dispositivi come il circuito di dispersione a terra non sono necessari ma sono raccomandati. Se comunque si vuole collegare la macchina a un circuito di dispersione a terra, ricordare quanto segue:

- contattare un elettricista autorizzato e qualificato per assicurare che venga scelto il tipo di interruttore idoneo e che il dimensionamento dell'interruttore sia corretto
- per la massima affidabilità, collegare solo una macchina a ogni interruttore differenziale
- è essenziale che il cavo di terra sia collegato correttamente.

Se la macchina non è dotata di interruttore onnipolare, è necessario installarlo preventivamente.

In conformità con il tradizionale schema elettrico: montare un interruttore onnipolare prima della macchina, per facilitare le operazioni di installazione e manutenzione.

Assicurarsi che il cavo di collegamento penda in una curva morbida.

Per effettuare il collegamento a una morsettiera, il cavo di connessione va spelato per una lunghezza di 10-11 mm. L'area del cavo deve essere di almeno 0,5 mm² e non superiore a 4 mm² (AWG12/AWG20). La morsettiera impiegata è di tipo con molla a gabbia (cage clamp).

8.2 Collegamenti elettrici

WB6-13

Collegamenti elettrici					
Riscaldamento	Tensione di rete	Hz	Potenza riscaldante kW	Potenza totale kW	Fusibile consigliato A
Riscaldamento elettrico	200 V 3~	50/60	9,0	9,3	35
	220-240 V 1~	50/60	10,9-13,0	11,2-13,2	63
	220-240 V 3~	50/60	10,9-13,0	11,2-13,2	35
	380-415 V 3 ~	50/60	4,0-4,8	4,3-5,0	10
	380-415 V 3 ~	50/60	10,9-12,9	11,1-13,2	20
	440/480 V 3~	60	13,0	13,3	20
Senza riscaldamento/Con riscaldamento a vapore	200 V 3~	50/60	¹	1,3	10

1. In questi casi, la potenza totale e il fusibile consigliato non dipendono dalla potenza riscaldante.

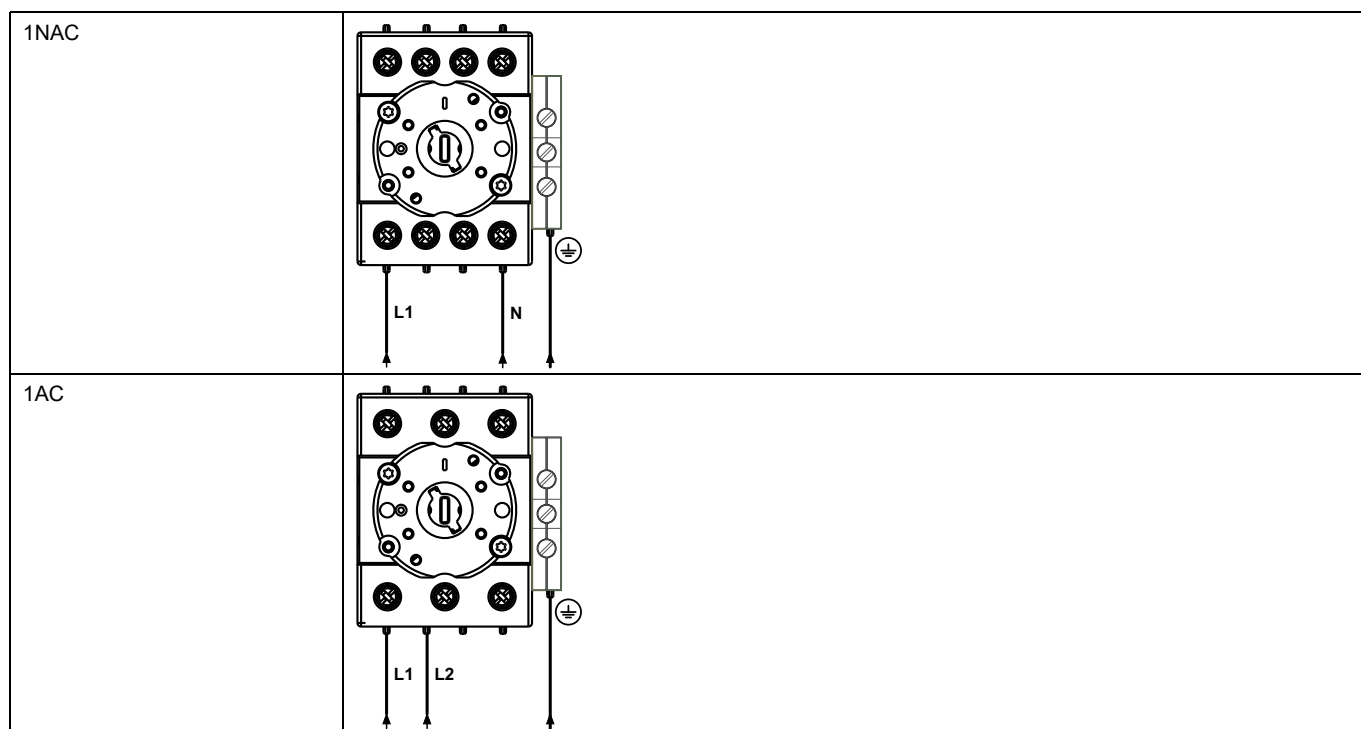
WB6-18

Collegamenti elettrici					
Riscaldamento	Tensione di rete	Hz	Potenza riscaldante kW	Potenza totale kW	Fusibile consigliato A
Riscaldamento elettrico	200 V 3~	50/60	12,5	12,9	50
	220-240 V 3~	50/60	9,1-10,8	9,4-11,1	35
	220-240 V 3~	50/60	15,1-18,0	15,5-18,3	50
	380-415 V 3~	50/60	9,0-10,8	9,4-11,1	20
	380-415 V 3~	50/60	15,0-17,9	15,4-18,3	35
	440/480 V 3~	60	18,0	18,4	25
Senza riscaldamento/Con riscaldamento a vapore	200 V 3~	50/60	¹	2,4	10

1. In questi casi, la potenza totale e il fusibile consigliato non dipendono dalla potenza riscaldante.

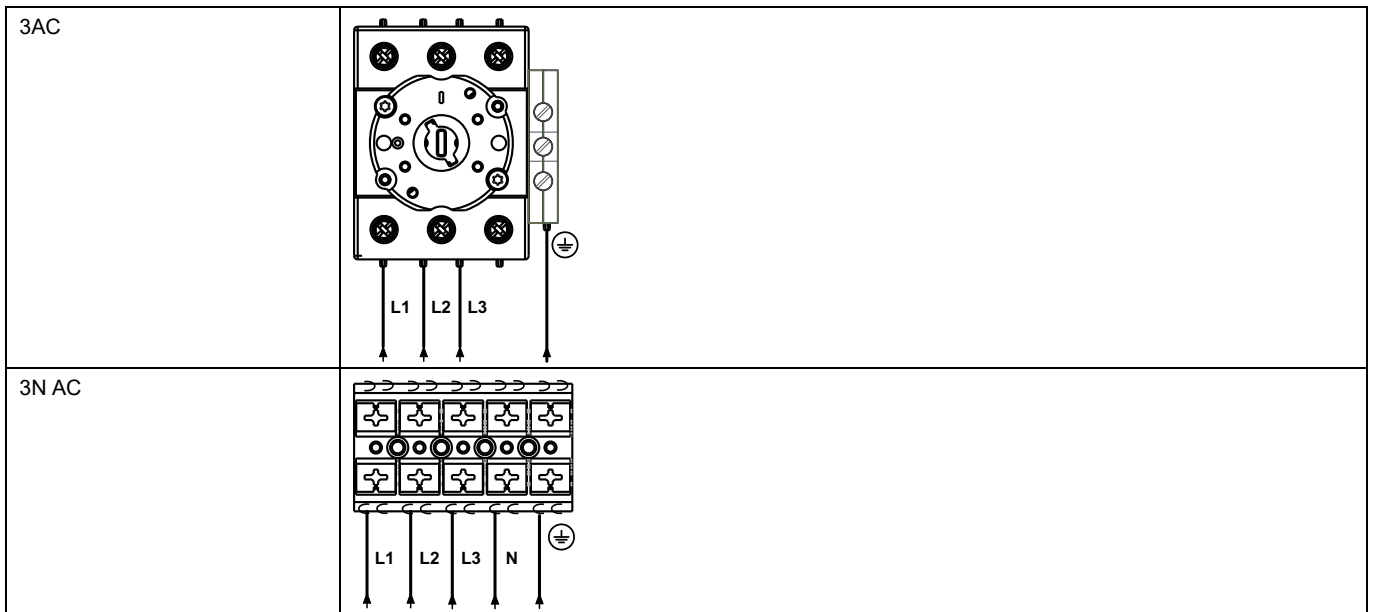
8.3 Allacciamento della macchina**8.3.1 Collegamento monofase**

Collegare la terra e gli altri due cavi come illustrato.



8.3.2 Collegamento trifase

Collegare la terra, il neutro e gli altri cavi di fase come illustrato.



8.4 Funzioni delle schede I/O

Lo schema elettrico può essere uno dei seguenti:

8.4.1 Uscite per i segnali dei detergenti e ingressi per i segnali di pausa e per il segnale "vuoto" (2D)

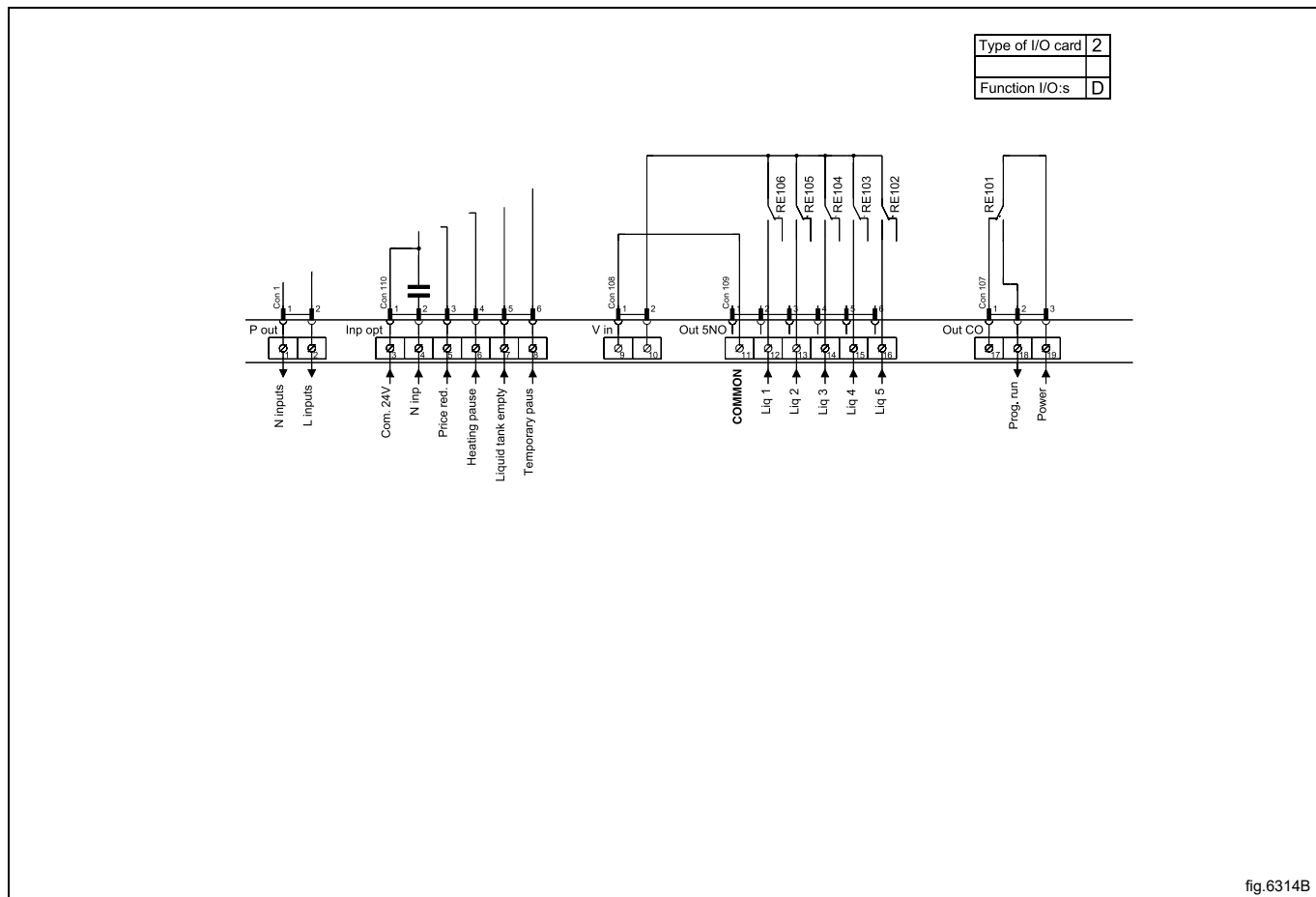


fig.6314B

9 Allacciamento vapore

I tubi di ingresso collegati alla macchina devono essere provvisti di una valvola di intercettazione manuale per facilitare l'installazione e la manutenzione.

Il tubo di collegamento deve essere del tipo ISO/1307- 1983 o equivalente.

Dimensioni dei collegamenti in corrispondenza del filtro: DN 15 (BSP 1/2").

Smontare il pannello superiore (A).

Smontare il rivestimento (B).

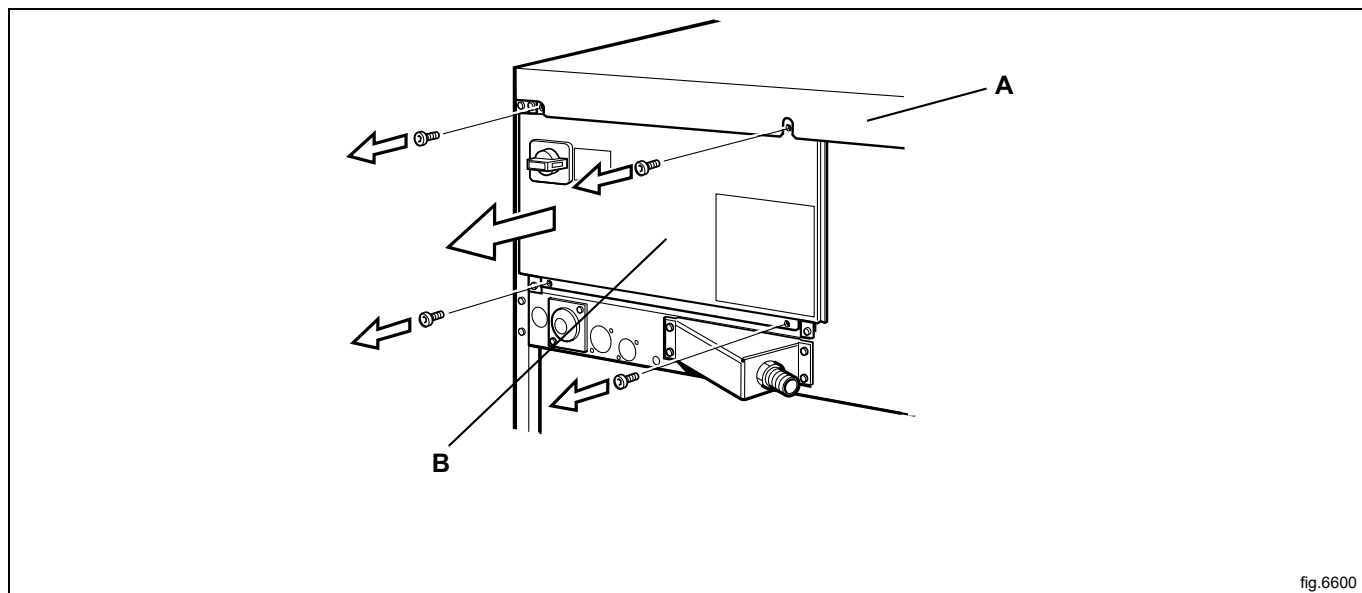


fig.6600

Montare il raccordo alla valvola di presa del vapore.

Montare la valvola di presa del vapore sulla lavatrice.

Montare il raccordo, il filtro e il tubo a gomito. Annotarsi la direzione del filtro.

Montare il tubo flessibile del vapore sul tubo a gomito.

Verificare che il tubo del vapore, una volta collegato, non formi angoli o curve stretti.

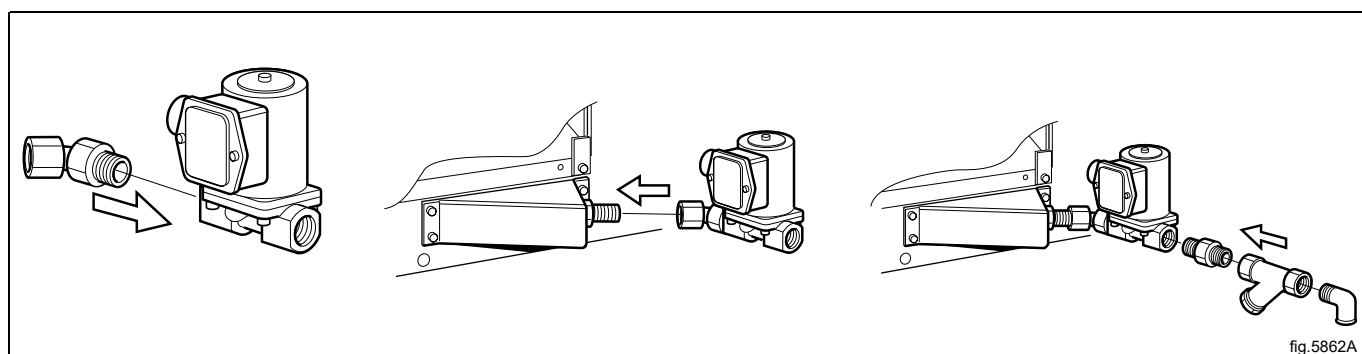


fig.5862A

Installare il tubo flessibile con i cavi posizionati tra la valvola di presa del vapore e la lavatrice.

Collegare i cavi nella valvola del vapore.

Collegare il cavo di terra al collegamento di terra terminale.

Collegare il connettore del cavo "HEAT" (Riscaldamento) al terminale "HEAT" (Riscaldamento) della scheda I/O.

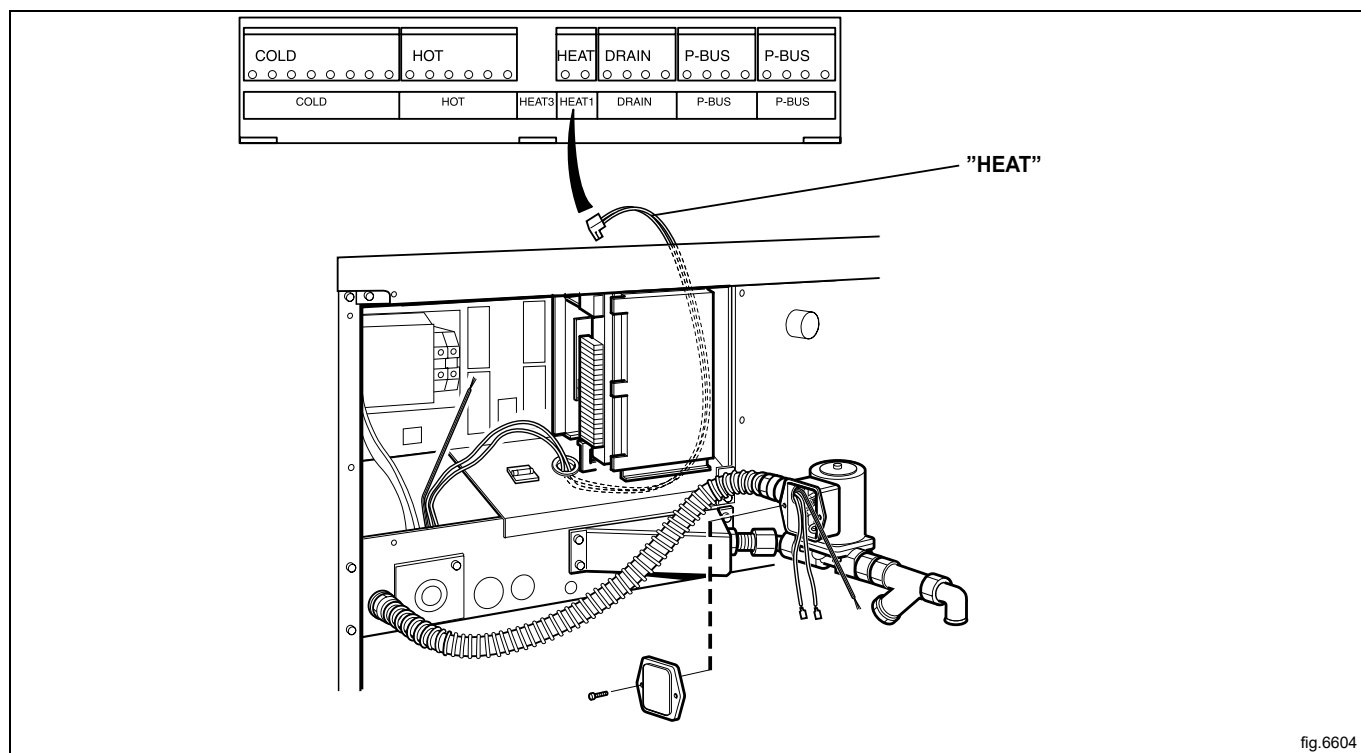


fig.6604

Pressione del vapore richiesta:

- minima: 50 kPa (0,5 kp/cm²)
- massima: 800 kPa (8 kp/cm²)
- pressione consigliata: 600 kPa (6 kp/cm²)

Nota!

Una macchina con riscaldamento a vapore è destinata unicamente all'utilizzo di vapore pulito.

10 Alla prima accensione

Al termine dell'installazione, quando l'alimentazione viene collegata per la prima volta, è indispensabile effettuare le seguenti impostazioni. Quando una impostazione è pronta, si passa automaticamente alla successiva.

- Selezione lingua
- Impostazione di ora e data
- Attivazione/disattivazione dell'allarme di servizio

Per maggiori informazioni sulle seguenti impostazioni, consultare il Manuale di programmazione e configurazione.

10.1 Selezione lingua

Selezionare la lingua dall'elenco visualizzato.

Questa sarà la lingua utilizzata per tutti i messaggi visualizzati, i nomi dei programmi ecc.

10.2 Impostazione di ora e data

Selezionare **SI** e premere la manopola di controllo per accedere al menu **TIME/DATE**.

Attivare il menu **SET ORA** e impostare l'ora corretta.

Salvare le impostazioni.

Attivare il menu **SET DATA** e impostare la data corretta. Iniziare impostando l'anno.

- Impostare l'anno. Uscire per continuare premendo a lungo la manopola di controllo.
- Impostare il mese. Uscire per continuare premendo a lungo la manopola di controllo.
- Impostare il giorno. Uscire premendo a lungo la manopola di controllo, infine salvare premendo nuovamente la manopola di controllo.

Uscire dal menu una volta terminato.

11 Controllo di funzionamento



Questi interventi devono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato.

Al completamento dell'installazione, prima di poter usare la macchina, deve essere eseguito il controllo del suo funzionamento.

Aprire le valvole manuali dell'acqua.

Avviare un programma.

- Chiudere i due sportelli.
- Verificare che il cesto ruoti normalmente e che non vi siano rumori anomali.
- Verificare che non vi siano perdite negli allacciamenti dell'alimentazione dell'acqua e dello scarico.
- Verificare che l'acqua transiti dalla vaschetta del detersivo.
- Controllare che gli sportelli sia bloccati durante lo svolgimento di un programma.
- Controllate che lo sportello di scarico non possa aprirsi fino al termine del programma e che lo sportello di carico rimanga serrato, fino a quando quello di scarico sia stato aperto e richiuso.

Macchina pronta per l'uso

Se tutti i controlli vengono superati, la macchina è pronta per l'uso.

Se alcuni controlli non sono stati superati o se sono stati rilevati errori o difetti, contattare il servizio di assistenza locale o il rivenditore.

12 Informazioni sullo smaltimento

12.1 Riciclabilità e smaltimento dell'apparecchiatura

12.1.1 Riciclabilità

Le nostre apparecchiature sono realizzate con una percentuale significativa di materiali metallici riciclabili (es. acciaio inox, ferro, alluminio, lamiera zincata, rame ecc.) che possono essere recuperati per mezzo delle apposite strutture locali, in conformità alle normative in vigore nel Paese di utilizzo.

Le normative nazionali in tema di smaltimento dei rifiuti possono variare da Paese a Paese. Lo smaltimento deve quindi essere eseguito nel rispetto delle norme in vigore e delle direttive emanate dalle autorità competenti del Paese in cui l'apparecchiatura viene dismessa.

I componenti dell'apparecchiatura devono essere separati e smaltiti in base al materiale di cui sono fatti (es. metallo, olio, grasso, plastica, gomma, gas refrigerante, tavole isolanti e altri materiali isolanti, lana di vetro, LED ecc.) e nel pieno rispetto delle normative locali e internazionali per la gestione dei rifiuti.

I compressori potrebbero contenere olio e liquidi refrigeranti; sono rifiuti speciali e devono essere riciclati in conformità alle norme locali.

12.1.2 Procedura per lo smaltimento dell'apparecchiatura e il recupero dei componenti/materiali

Questo prodotto non deve essere disperso nell'ambiente al termine del suo ciclo di vita; è fatto obbligo di smaltirlo in conformità alle norme locali in tema di salvaguardia dell'ambiente o, preferibilmente, di consegnarlo a un centro di raccolta autorizzato.

Tutti i componenti rimossi, comprese porte e altre parti strutturali, devono essere consegnati insieme all'apparecchiatura a un centro di raccolta o di smaltimento autorizzato.

Il centro di raccolta/smaltimento provvederà a smontare i prodotti con l'ausilio di metodi e tecnologie all'avanguardia per favorirne il riciclo.

Schede elettroniche, motori elettrici e altri componenti definiti nelle normative dell'Unione Europea ad alto potenziale di recupero delle materie prime critiche devono essere trattati secondo procedure specifiche.

Per qualsiasi dubbio o domanda, contattare sempre il proprio centro assistenza di fiducia.

Prima di procedere allo smaltimento dell'apparecchiatura, verificarne attentamente le condizioni fisiche e lo stato di conservazione, accertandosi dell'eventuale presenza di perdite di sostanze liquide o gassose nonché di parti danneggiate che potrebbero costituire un pericolo in fase di movimentazione e di smontaggio.



Il simbolo sul prodotto indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, bensì deve essere smaltito correttamente al fine di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il concessionario o l'agente locale, il servizio clienti o l'organismo locale preposto allo smaltimento dei rifiuti.




Nota!

All'atto della demolizione dell'apparecchiatura, qualsiasi marcatura, il presente manuale e ogni altro documento inerente l'apparecchiatura devono essere distrutti.

12.2 Smaltimento dell'imballo

Lo smaltimento degli imballi deve essere fatto in conformità alle norme vigenti nel paese di utilizzo dell'apparecchiatura. Tutti i materiali utilizzati per l'imballo sono compatibili con l'ambiente.

Possono venire conservati in modo sicuro, riciclati o bruciati in un appropriato impianto di incenerimento dei rifiuti. I componenti in plastica riciclabili sono marcati come negli esempi che seguono.

 PE	Polietilene: <ul style="list-style-type: none">• Involucro esterno• Busta istruzioni
 PP	Polipropilene: <ul style="list-style-type: none">• Fascette
 PS	Polistirolo espanso: <ul style="list-style-type: none">• Proteggi-spigoli



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com